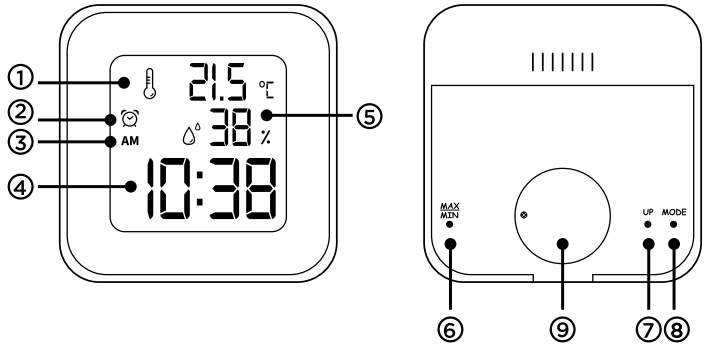
ThermoHygro
Thermomètre / hygromètre
digital

HCN0085

ThermoHygro



RÉGLAGES / SETTINGS / IMPOSTAZIONI / AJUSTES / EINSTELLUNGEN / INSTELLINGEN

FR - CARACTÉRISTIQUES

1. Température
2. Alarme
3. AM/PM
4. Horloge / calendrier
5. Hygrométrie
6. Touche MAX/MIN
7. Touche UP
8. Touche MODE
9. Pile 1 x CR2032 (non fournie)

RÉGLAGES

- Touche MODE ⑧

Appuyer brièvement sur la *touche MODE* pour passer du mode horloge au mode alarme (ou inversement).

• En **mode horloge**, appuyer sur la *touche MODE* pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'horloge.

Appuyer sur la *touche UP* pour ajuster la valeur de réglage, appuyer sur la touche MODE pour confirmer et passer au réglage suivant.

Ordre de réglage : minute→heure→12/24HR→année-mois→jour→exit.

• En **mode alarme**, appuyer sur la *touche UP* pour activer ou désactiver l'alarme.

Appuyer sur la *touche MODE* pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme.

Appuyer sur la *touche UP* pour ajuster la valeur de réglage, appuyer sur la touche MODE pour confirmer et passer au réglage suivant.

Ordre de réglage : minute→heure→exit.

Eteindre l'alarme :

Appuyer sur n'importe quelle touche pour éteindre l'alarme. L'alarme s'arrête automatiquement au bout d'une minute si aucune touche a été appuyé.

- Touche UP ⑦

• En **mode horloge**, appuyer sur la *touche UP* pour consulter le calendrier.

• En **mode alarme**, appuyer sur la *touche UP*. ② L'icône ⏰ s'affiche, l'alarme est activée. Appuyer une deuxième fois sur la *touche UP*, l'icône ⏰ s'efface, l'alarme est désactivée.

Activiter/désactiver le bip (bip à chaque heure) :

• Appuyez brièvement sur la touche MODE pour passer en mode alarme, appuyez brièvement sur la touche UP pour activer/désactiver l'alarme, puis appuyez longuement sur la touche UP pendant 3 secondes et un son « BIP » se déclenche, puis appuyez brièvement sur la touche UP pour activer/désactiver l'alarme.

Enfin, appuyez sur la touche MODE pour revenir au mode standard.

- Touche MAX/MIN ⑥

Appuyer sur la *touche MAX/MIN* pour alterner entre la température et l'humidité maximales, la température et l'humidité minimales et la température et l'humidité actuelles.

Appuyer sur la *touche MAX/MIN* pendant 3 secondes pour effacer la température et l'humidité maximales/minimales.

Plage de température : -10. 0°C~ 50. 0 C
Précision de la température : ±1°C (20°C-24°C) ; ±2°C (autres plages)
Plage d'humidité : 10%~ 90%
Précision sur l'humidité : ±5% (40%-80%) ;

EN - FEATURES

1. Temperature
2. Alarm
3. AM/PM
4. Clock / calendar
5. Hygrometry
6. MAX/MIN button
7. UP button
8. MODE button
9. Battery 1 x CR2032 (not supplied)

SETTINGS

- MODE button ⑧

Press the MODE button briefly to switch from clock mode to alarm mode (or vice versa).

- In clock mode, press the MODE button for 3 seconds to access the clock setting mode.

Press the UP key to adjust the setting value, press the MODE key to confirm and move on to the next setting.

Setting order: minute→hour→12/24HR→year-month→-day→exit.

- In alarm mode, press the UP key to activate or deactivate the alarm.

Press the MODE key for 3 seconds to enter the alarm setting mode.

Press the UP key to adjust the setting value, press the MODE key to confirm and move on to the next setting.

Setting order: minute→hour→exit.

- UP key ⑦

•In **clock mode**, press the UP key to consult the calendar.

•In **alarm mode**, press the UP key ② The icon ⏰ will appear, indicating that the alarm is active. Press the UP key a second time, the icon ⏰ disappears, the alarm is deactivated.

Activate/deactivate the beep (beep every hour) :

•Press the MODE button briefly to switch to alarm mode, press the UP button briefly to activate/deactivate the alarm, then press and hold the UP button for 3 seconds and a 'BEEP' sound will sound, then press the UP button briefly to activate/deactivate the alarm. Finally, press the MODE button to return to standard mode.

- MAX/MIN key ⑥

Press the MAX/MIN key to toggle between the maximum temperature and humidity, the minimum temperature and humidity and the current temperature and humidity.

Press the MAX/MIN key for 3 seconds to clear the maximum/minimum temperature and humidity.

Temperature range: -10. 0°C~ 50. 0 C
Temperature accuracy: ±1°C (20°C-24°C); ±2°C (other ranges)
Humidity range: 10%~ 90% humidity
Humidity accuracy: ±5% (40%-80%) ;

IT - CARATTERISTICHE

1. Temperatura di esercizio
2. Allarme
3. AM/PM
4. Orologio/calendario
5. Igrometria
6. Pulsante MAX/MIN
7. Pulsante SU
8. Pulsante MODE
9. Batteria 1 x CR2032 (non fornita)

IMPOSTAZIONI

- Pulsante MODE ⑧

Premere brevemente il tasto mode per passare dalla modalità orologio alla modalità sveglia (o viceversa).

• In **modalità orologio**, premere il tasto MODE per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'orologio.

Premere il tasto UP per regolare il valore dell'impostazione, premere il tasto MODE per confermare e passare all'impostazione successiva.

Ordine di impostazione: minuto→ora→12/24h→anno-mese→giorno→uscita.

• In **modalità allarme**, premere il tasto UP per attivare o disattivare l'allarme.

Premere il tasto MODE per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'allarme.

Premere il tasto UP per regolare il valore di impostazione, premere il tasto MODE per confermare e passare all'impostazione successiva.

Ordine di impostazione: minuto→ora→uscita.

Disattivazione dell'allarme :

Premere un tasto qualsiasi per spegnere l'allarme. Se non è stato premuto alcun tasto, l'allarme si arresta automaticamente dopo un minuto.

- Tasto UP ⑦

• In **modalità orologio,** premere il tasto UP per consultare il calendario.

• In **modalità sveglia**, premere il tasto UP ②. Appare l'icona ⏰che indica che la sveglia è attivata. Premendo una seconda volta il tasto UP, l'icona ⏰ scompare e la sveglia è disattivata

Attivare/disattivare il segnale acustico (segnale acustico ogni ora) :

• Premere brevemente il pulsante MODE per passare alla modalità sveglia, premere brevemente il pulsante su per attivare/disattivare la sveglia, quindi tenere premuto il pulsante su per 3 secondi e verrà emesso un suono "beep", quindi premere brevemente il pulsante su per attivare/disattivare la sveglia. Infine, premere il pulsante MODE per tornare alla modalità standard.

- Tasto MAX/MIN ⑥

Premere il tasto MAX/MIN per passare dalla temperatura e umidità massima, alla temperatura e umidità minima e alla temperatura e umidità corrente.

Premere il tasto MAX/MIN per 3 secondi per cancellare la temperatura e l'umidità massima/minima.

Intervallo di temperatura: -10. 0°C~ 50. 0 C
Precisione della temperatura: ±1°C (20°C-24°C); ±2°C (altri intervalli)
Intervallo di umidità: 10% ~ 90% di umidità
Precisione dell'umidità: ±5% (40%-80%) ;

ES - CARACTERÍSTICAS

1. Temperatura
2. Alarma
3. AM/PM
4. Reloj / calendario
5. Higrometría
6. Botón MAX/MIN
7. Botón ARRIBA
8. Botón MODE
9. Pila 1 x CR2032 (no suministrada)

AJUSTES

- Botón MODE ⑧

Pulsar brevemente el botón MODE para pasar del modo reloj al modo alarma (o viceversa).

• En el **modo reloj**, pulsar la tecla MODE durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste del reloj.

Pulsar la tecla UP para ajustar el valor de ajuste, pulsar la tecla MODE para confirmar y pasar al siguiente ajuste.

Orden de ajuste: minuto→hora→año→mes→día→salir.

• En el **modo de alarma**, pulsar la tecla UP para activar o desactivar la alarma.

Pulsar la tecla MODE durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma.

Pulsar la tecla UP para ajustar el valor, pulsar la tecla MODE para confirmar y pasar al siguiente ajuste.

Orden de ajuste: minuto→hora→salir.

Desconexión de la alarma :

Pulsar cualquier tecla para desconectar la alarma. La alarma se detiene automáticamente al cabo de un minuto si no se ha pulsado ninguna tecla.

- Botón UP ⑦

• En **modo reloj**, pulsar UP para consultar el calendario.

• En **modo alarma**, pulsar la tecla UP. Aparecerá el icono ⏰ que indica que la alarma está activada. Pulsar la tecla UP por segunda vez, el icono ⏰ desaparece, la alarma está desactivada.

Activar/desactivar el bip (pitido cada hora) :

• Pulsar brevemente el botón MODE para pasar al modo alarma, pulsar brevemente el botón UP para activar/desactivar la alarma, después mantenga pulsado el botón UP durante 3 segundos y sonará un «BEEP». Por último, pulsar el botón MODE para volver al modo estándar.

- Botón MAX/MIN ⑥

Pulsar el botón MAX/MIN para alternar entre la temperatura y humedad máximas, la temperatura y humedad mínimas y la temperatura y humedad actuales.

Pulsar el botón MAX/MIN durante 3 segundos para borrar la temperatura y humedad máxima/mínima.

Rango de temperatura: -10. 0°C~ 50. 0 C
Precisión de temperatura: ±1°C (20°C-24°C); ±2°C (otros rangos)
Rango de humedad: 10%~ 90% humedad
Precisión de la humedad: ±5% (40%-80%) ;

DE - MERKMALE

1. Temperatur
2. Alarm
3. AM/PM
4. Uhr/Kalender
5. Luftfeuchtigkeit
6. MAX/MIN-Taste
7. UP-Taste
8. MODE-Taste
9. Batterie 1 x CR2032 (nicht im Lieferumfang enthalten)

EINSTELLUNGEN

- MODE-Taste ⑧

Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um vom Uhrmodus in den Weckmodus zu wechseln (oder umgekehrt).

• Halten Sie im **Uhrmodus** die MODE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus für die Einstellung der Uhr zu gelangen.
Drücken Sie die Taste UP, um den Einstellwert anzupassen, drücken Sie die Taste MODE, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen.
Reihenfolge der Einstellungen : Minute→Stunde→12/24HR→JahrMonat→-Tag→Exit.

• Drücken Sie im **Alarmmodus** die Taste UP, um den Alarm ein- oder auszuschalten.
Drücken Sie die MODE-Taste 3 Sekunden lang, um in den Modus für die Einstellung des Alarms zu gelangen.
Drücken Sie die UP-Taste, um den Einstellwert anzupassen, drücken Sie die MODE-Taste, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen.
Reihenfolge der Einstellung: Minute→Stunde→Exit.

Den Alarm ausschalten :
Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm schaltet sich nach einer Minute automatisch aus, wenn keine Taste gedrückt wurde.

- UP-TASTE ⑦

• Im **Uhrmodus** drücken Sie die Taste UP, um den Kalender anzuzeigen.

• Im **Weckmodus** drücken Sie die Taste UP ②. Das Symbol ⏰ wird angezeigt, der Alarm ist aktiviert. Drücken Sie die Taste UP ein zweites Mal, das Symbol ⏰ wird ausgeblendet, der Alarm ist ausgeschaltet.

Aktivieren/Deaktivieren des Signaltons (Piepton zu jeder vollen Stunde) :
• Appuyez brièvement sur la touche - Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um in den Alarmmodus zu wechseln, drücken Sie kurz die UP-Taste, um den Alarm ein-/auszuschalten, dann drücken Sie 3 Sekunden lang die UP-Taste und es ertönt ein „BIP"-Ton, dann drücken Sie kurz die UP-Taste, um den Alarm ein-/auszuschalten. Drücken Sie abschließend die MODE-Taste, um zum Standardmodus zurückzukehren.

- MAX/MIN-Taste ⑥

Drücken Sie die MAX/MIN-Taste, um zwischen der maximalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit, der minimalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit und der aktuellen Temperatur und Luftfeuchtigkeit hin- und herzuschalten.
Halten Sie die MAX/MIN-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die maximale/minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu löschen.

Temperaturbereich: -10. 0°C~ 50. 0 C
Temperaturgenauigkeit: ±1°C (20°C-24°C); ±2°C (andere Bereiche).
Feuchtigkeitsbereich: 10%-90%.
Genauigkeit der Luftfeuchtigkeit: ±5% (40%-80%) ;

NL - KENMERKEN

1. Temperatuur
2. Alarm
3. AM/PM
4. Klok / kalender
5. Hygrometrie
6. MAX/MIN knop
7. OMHOOG knop
8. MODE-knop
9. Batterij 1 x CR2032 (niet meegeleverd)

INSTELLINGEN

- MODE knop ⑧

Druk kort op de MODE knop om over te schakelen van de klokmodus naar de alarmmodus (of omgekeerd).

• Druk in de **klokmodus** 3 seconden op de MODE toets om naar de instelmodus voor de klok te gaan.
Druk op de UP toets om de instellingswaarde aan te passen, druk op de MODE toets om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
Instellingsvolgorde: minuut→uur→12/24HR→jaarmaand→dag→afsluiten.

• Druk in de **wekmodus** op de UP toets om het alarm te activeren of deactiveren.
Druk 3 seconden op de MODE toets om de alarm instel stand te openen.
Druk op de UP toets om de instelwaarde aan te passen, druk op de MODE toets om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
Instellingsvolgorde: minuut→uur→afsluiten.

Het alarm uitschakelen :
Druk op een willekeurige toets om het alarm uit te schakelen. Het alarm stopt automatisch na een minuut als er geen toets is ingedrukt.

- UP-knop ⑦

• Druk in de **klokmodus** op UP om de kalender te raadplegen

• Druk in de **wekmodus** op de UP-toets ②. Het icoon ⏰ verschijnt om aan te geven dat het alarm geactiveerd is.
Druk een tweede keer op de UP toets, het icoon ⏰ verdwijnt en het alarm is gedeactiveerd.

De pieptoon activeren/deactiveren (pieptoon elk uur) :
• Druk kort op de knop MODE om over te schakelen naar de alarmmodus, druk kort op de knop UP om het alarm te activeren/deactiveren, houd vervolgens de knop UP 3 seconden ingedrukt en er klinkt een "BEEP"-geluid, druk vervolgens kort op de knop UP om het alarm te activeren/deactiveren. Druk ten slotte op de knop MODE om terug te keren naar de standaardmodus.

- MAX/MIN toets ⑥

Druk op de MAX/MIN toets om te schakelen tussen de maximum temperatuur en vochtigheid, de minimum temperatuur en vochtigheid en de huidige temperatuur en vochtigheid.
Druk 3 seconden op de MAX/MIN toets om de maximum/minimum temperatuur en vochtigheid te wissen.

Temperatuurbereik: -10.0°C~ 50.0 C
Temperatuurnauwkeurigheid: ±1°C (20°C-24°C); ±2°C (andere bereiken)
Vochtigheidsbereik: 10%~ 90% vochtigheid
Vochtigheidsnauwkeurigheid: ±5% (40%-80%) ;

FR. Garantie 2 ans, conformément à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.
EN. 2 years warranty. It is imperative to keep a proof of purchase during the whole warranty period.
IT. 2 anni di garanzia. È assolutamente necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di garanzia.
ES. 2 años de garantía. Es imprescindible conservar un justificante de compra durante todo el periodo de garantía.
DE. 2 Jahre Garantie. Sie müssen während der gesamten Garantiezeit unbedingt einen Kaufnachweis aufbewahren.
NL. 2 jaar garantie. Het is absoluut noodzakelijk een aankoopbewijs te bewaren gedurende de gehele garantieperiode.

FR. Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com
EN. For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com
IT. Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com
ES. Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com
DE. Für eine individuelle Antwort, nutzen Sie unseren Online-Chat auf unserer Website www.scs-sentinel.com

FR: Cette notice fait partie intégrante de votre produit, conservez-la soigneusement. Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné. Ne pas nettoyer les appareils avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN:** This manual is an integral part of your product. Keep it in a safe place for future reference. Use the equipment only for its intended purpose. Do not clean the appliance with abrasive or corrosive substances. Only use a soft cloth. Do not let children play with the product or with the packagings. **IT:** Il manuale costituisce parte integrante del prodotto. Si consiglia di conservarla con cura per consultazioni future. Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto or con el embalaje. **ES:** Este manual forma parte del producto. Consérvale para poder efectuar cualquier consulta posterior. Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. **DE:** Diese Anleitung ist ein Integraler Bestandteil ihres Produktes. Bewahren Sie sie für eine spätere Einsicht sorgfältig. Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck. Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) neben das Gerät. Das Produkt nicht mit kratzenden oder korrosiven Substanzen reinigen. Zum Reinigen einen weichen Lappen nehmen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder mit dem Verpackung spielen. **NL:** Lees de veiligheidsvoorschriften voordat u de installatie of het gebruik van het product. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Gebruik het product niet schoon met schurende of bijtende stoffen. Gebruik een eenvoudig doek. Het was niet ontworpen om te worden gebruikt door kinderen.

FR. Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, la pile bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles. Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical. Ne pas nettoyer votre télécommande avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN.** Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard. This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Do not clean the remote control with abrasive or corrosive substances. Use a simple cloth. Do not allow children to play with the product or packaging. **IT.** Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, la batteria a bottone può provocare gravi ustioni interne in appena 2 ore, che possono essere fatali. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. **ES.** No ingerir la batería, riesgo de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en tan sólo 2 horas, lo que puede ser mortal. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto or con el embalaje. **DE.** Batterie nicht verschlucken, Gefahr von chemischen Verätzungen. Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen, die tödlich sein können. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers eingeführt wurde, suchen Sie sofort ärztlichen Rat. Reinigen Sie Ihre Fernbedienung nicht mit scheuernden oder ätzenden Substanzen. Verwenden Sie lediglich ein weiches Tuch. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder den Verpackungen spielen. **NL.** De batterij niet inslikken, risico op chemische brandwonden. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die dodelijk kunnen zijn. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik het product dan niet en houd het buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is geplaatst, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Reinig de afstandsbediening niet met schurende of bijtende middelen. Gebruik alleen een zachte doek. Laat kinderen niet met het product of de verpakking spelen.

FR: Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. **EN:** Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT:** Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. **ES:** No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. **DE:** Verbrauchte nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe. **NL:** De lege oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Bij het installeren van uw product, laat de verpakking buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.

FR
Cet appareil et ses piles se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE